



SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE

/ RACCORDI A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO

/ GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN FÜR METALLVERBUNDROHR

/ RACCORDS À VISSER POUR TUBE MULTICOUCHE

EUROCONE - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE WITH ADAPTOR

/ **EUROCONO** - RACCORDI A STRINGERE GALVANICAMENTE TRATTATI PER TUBO MULTISTRATO CON KIT ADATTATORE

/ **EUROKONUS** - GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN FÜR METALLVERBUNDROHR MIT KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN

/ **EUROCÔNE** - RACCORDS À VISSER POUR TUBE MULTICOUCHE EN LAITON GALVANISÉ AVEC ADAPTATEUR





EUROCONE PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE WITH ADAPTOR

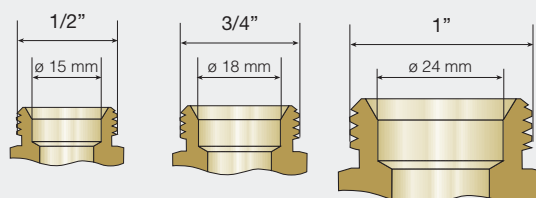
EUROCONE - BODIES	34
EUROCONE - KITS	36
EUROCONE - SCREW FITTINGS	37

EUROCONO - BODIES

/ EUROCONO - CORPI
/ EUROKONUS - KÖRPER
/ EUROCÔNE - CORPS

BRASS

UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



EUROCONO SIZES
MISURE EUROCONO
ABMESSUNGEN EUROKONUS
MEASURES EUROCÔNE

MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING SEAL

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
CON O-RING
/ KUPPLUNG MIT AG UND O-RING
/ MANCHON MÂLE TENUE O-RING



572

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.037	RM0572005070 yellow / giallo / messing / jaune	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.038	RM057200507N nickel plated / nichelato / vernickelt / nichelé	3/4" euro x 1/2"	10	100

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



571

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.020	RM057100505N	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.021	RM057100507N	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.025	RM057100707N	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.030	RM057100710N	1" euro x 3/4"	10	80
88.01.035	RM057101010N	1" euro x 1"	10	80

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



570

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.005	RM057000500N	1/2" euro	10	200
88.01.010	RM057000700N	3/4" euro	10	100
88.01.015	RM057001000N	1" euro	10	80

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



580

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.045	RM058000505N	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.065	RM058000507N	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.050	RM058000707N	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.055	RM058000710N	1" euro x 3/4"	10	100
88.01.060	RM058001010N	1" euro x 1"	10	80

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



560

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.100	RM056000500N	1/2" euro	10	200
88.01.105	RM056000700N	3/4" euro	10	100
88.01.110	RM056001000N	1" euro	10	40

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



561

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.115	RM056100505N	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.130	RM056100507N	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.120	RM056100707N	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.125	RM056101010N	1" euro x 1"	10	40
88.01.135	RM056100710N	1" euro x 3/4"	10	50

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE

**562**

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.150	RM056200505N	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.165	RM056200507N	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.155	RM056200707N	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.170	RM056200710N	1" euro x 3/4"	10	50
88.01.160	RM056201010N	1" euro x 1"	10	40

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ

**550**

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.200	RM055000500N	1/2" euro	10	100
88.01.205	RM055000700N	3/4" euro	10	80
88.01.210	RM055001000N	1" euro	10	40

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE

**552**

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.250	RM055200505N	1/2" euro x 1/2" x 1/2" euro	10	100
88.01.270	RM055200507N	3/4" euro x 1/2" x 3/4" euro	10	80
88.01.255	RM055200707N	3/4" euro x 3/4" x 3/4" euro	10	80
88.01.265	RM055200710N	1" euro x 3/4" x 1" euro	10	40
88.01.260	RM055201010N	1" euro x 1" x 1" euro	10	40

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°

3 FIXING HOLES**563**

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.300	RM056300505N	1/2" euro x 1/2"	10	80
88.01.310	RM056300507N	3/4" euro x 1/2"	10	60
88.01.305	RM056300707N	3/4" euro x 3/4"	10	60

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE

**551**

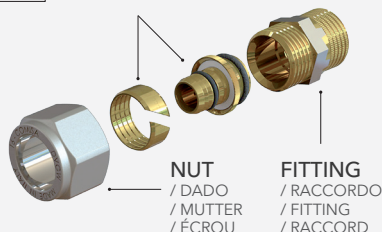
CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.280	RM055100505N	1/2" euro x 1/2" x 1/2" euro	10	100
88.01.285	RM055100707N	3/4" euro x 3/4" x 3/4" euro	10	80
88.01.295	RM055101010N	1" euro x 3/4" x 1" euro	10	40

EUROCONE - KIT

/ EUROCONO - KIT
/ EUROKONUS - KIT
/ EUROCÔNE - KIT

1/2"

OLIVE AND ADAPTOR
/ OGIVA E ADATTATORE
/ KLEMMRING UND ADAPTER
/ OLIVE ET ADAPTATEUR



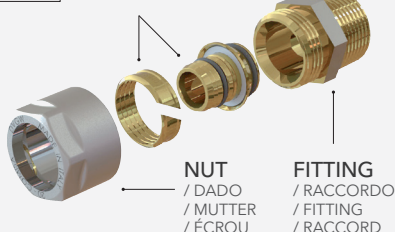
NUT
/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU

FITTING
/ RACCORDO
/ FITTING
/ RACCORD

KIT 1/2"

3/4"

OLIVE AND ADAPTOR
/ OGIVA E ADATTATORE
/ KLEMMRING UND ADAPTER
/ OLIVE ET ADAPTATEUR



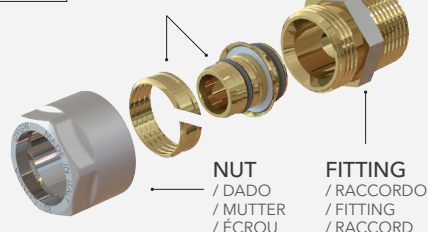
NUT
/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU

FITTING
/ RACCORDO
/ FITTING
/ RACCORD

KIT 3/4"

1"

OLIVE AND ADAPTOR
/ OGIVA E ADATTATORE
/ KLEMMRING UND ADAPTER
/ OLIVE ET ADAPTATEUR



NUT
/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU

FITTING
/ RACCORDO
/ FITTING
/ RACCORD

KIT 1"

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG
FÜR MEHRSCICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.016	DC055001612N	16 x 2 - 1/2"	10	200
88.03.017	DC055000556N	16 x 2,25 - 1/2"	10	200

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR
MEHRSCICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.110	DC0221C1410N	14 x 2 - 3/4"	10	150
88.03.116	DC0221C1612N	16 x 2 - 3/4"	10	150
88.03.120	DC0221C0556N	16 x 2,25 - 3/4"	10	150
88.03.123	DC0221C1713N	17 x 2 - 3/4"	10	150
88.03.126	DC0221C1814N	18 x 2 - 3/4"	10	150
88.03.136	DC0221C2016N	20 x 2 - 3/4"	10	150
88.03.140	DC0221C2015N	20 x 2,5 - 3/4"	10	150

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG
FÜR MEHRSCICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.310	DC055201612N	16 x 2 - 1"	10	100
88.03.315	DC055202016N	20 x 2 - 1"	10	100
88.03.321	DC055202620N	26 x 3 - 1"	10	100

SCREW FITTING FOR COPPER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO RAME
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG
FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.150	DC057900515N	15 x 1/2"		300

SCREW FITTING FOR PE-X PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO PE-X
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG
FÜR PE-X-ROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE PE-X



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.006	DC022101208N	12 x 2 - 3/4" PE-X	10	100
88.03.014	DC022101410N	14 x 2 - 3/4" PE-X	10	150
88.03.118	DC022101612N	16 x 2 - 3/4" PE-X	10	150
88.03.119	DC022101713N	17 x 2 - 3/4" PE-X	10	150
88.03.138	DC022102016N	20 x 2 - 3/4" PE-X	10	150
88.03.139	DC022101613N	16 x 1,5 - 3/4" PE-X	10	150

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG
FÜR MEHRSCICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.018	DC055011612N	16 x 2 - 1/2"	10	200
88.03.019	DC055112016N	20 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.028	DC055212620N	26 x 3 - 1"	10	100

SCREW FITTING FOR COPPER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO RAME
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.170	DC057800512N	12 x 1/2"		300
88.03.175	DC057800712N	12 x 3/4"		200
88.03.160	DC057801022N	22 x 1"		100

EUROCONE - SCREW FITTINGS

/ EUROCONO - RACCORDI COMPLETI
/ EUROKONUS - KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN
/ EUROCÔNE - RACCORDS À VISSER

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



570

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.03.415	RM057000016N	16 x 2	KIT 1/2"	10	100
88.03.416	RM057000056N	16 x 2,25	KIT 1/2"	10	100
88.03.419	RM057000014N	14 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.420	RM057000X16N	16 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.421	RM057000X56N	16 x 2,25	KIT 3/4"	10	80
88.03.425	RM057000017N	17 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.430	RM057000018N	18 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.435	RM057000020N	20 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.436	RM057000051N	20 x 2,5	KIT 3/4"	10	80
88.03.445	RM057000026N	26 x 3	KIT 1"	5	50

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



570R

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.03.840	RM0570R1816N	18 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.855	RM0570R2016N	20 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.860	RM0570R2017N	20 x 2 - 17 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.865	RM0570R2018N	20 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	80

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



571

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.03.515	RM057100516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.516	RM057100556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.519	RM057100514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.520	RM05710X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.521	RM05710X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.525	RM057100517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.530	RM057100518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.535	RM057100520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	5	100
88.03.536	RM057100551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	5	100
88.03.540	RM057100716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.541	RM05710X756N	16 x 2,25 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.550	RM057100718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.555	RM057100720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.556	RM057100751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.560	RM057100726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	50
88.03.580	RM057101026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	50
88.03.585	RM057101032N	32 x 3 - 1"		5	10

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



580

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.03.710	RM058000516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.711	RM058000556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.714	RM058000514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.715	RM05800X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.716	RM05800X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.720	RM058000517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.725	RM058000518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.730	RM058000520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.731	RM058000551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.735	RM058000716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.736	RM05800X756N	16 x 2,25 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.745	RM058000718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.750	RM058000720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.751	RM058000751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.755	RM058000726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	50
88.03.775	RM058001026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	50
88.03.780	RM058001032N	32 x 3 - 1"		5	40

MALE STRAIGHT COUPLER
WITH O-RING SEAL

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
CON O-RING
/ ÜBERGANG MIT AG UND O-RING
/ RACCORD MÂLE AVEC O-RING



572

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.03.610	RM057200516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.619	RM057200514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.620	RM05720X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.625	RM057200517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.630	RM057200518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.635	RM057200520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100

PRESSURE TEST PLUGS

/ TAPPO CIECO PER PROVA IMPIANTO
/ PRÜFUNG-STOPFEN
/ BOUCHON D'ESSAI EN PRESSION



581

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
87.31.605	RM058100016N	16 x 2	1/2"	5	100
87.31.615	RM058100020N	20 x 2	3/4"	5	100
87.31.620	RM058100026N	26 x 3	1"	5	50

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



560

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.015	RM056000016N	16 x 2	KIT 1/2"	10	100
88.04.019	RM056000014N	14 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.020	RM056000X16N	16 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.025	RM056000017N	17 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.030	RM056000018N	18 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.035	RM056000020N	20 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.036	RM056000051N	20 x 2,5	KIT 3/4"	5	70
88.04.045	RM056000026N	26 x 3	KIT 1"	5	30
88.04.050	RM056000032N	32 x 3		5	20

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



561

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.115	RM056100516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.116	RM056100556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.119	RM056100514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.120	RM05610X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.121	RM05610X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.125	RM056100517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.130	RM056100518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.135	RM056100520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.136	RM056100551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.140	RM056100716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.145	RM056100717N	17 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.150	RM056100718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.155	RM056100720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60
88.04.156	RM056100751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60
88.04.160	RM056100726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	30
88.04.180	RM056101026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	30
88.04.185	RM056101032N	32 x 3 - 1"	KIT 1"	5	20

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



563

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.315	RM056300516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	80
88.04.316	RM056300556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	80
88.04.319	RM056300514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.320	RM05630X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.321	RM05630X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.325	RM056300517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.330	RM056300518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.335	RM056300520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.336	RM056300551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.350	RM056300716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.355	RM056300717N	17 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.360	RM056300718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.365	RM056300720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



562

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.215	RM056200516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.216	RM056200556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.219	RM056200514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.220	RM05620X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.221	RM05620X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.225	RM056200517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.230	RM056200518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.235	RM056200520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.236	RM056200551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.240	RM056200716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.250	RM056200718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.255	RM056200720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.256	RM056200751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60
88.04.260	RM056200726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	30
88.04.280	RM056201026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	30
88.04.285	RM056201032N	32 x 3 - 1"	KIT 1"	5	20

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



550

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.515	RM055000016N	16 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	KIT 1/2"	5	60
88.04.516	RM055000056N	16 x 2,25 - 16 x 2,25 - 16 x 2,25	KIT 1/2"	5	60
88.04.519	RM055000014N	14 x 2 - 14 x 2 - 14 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.520	RM055000X16N	16 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.530	RM055000018N	18 x 2 - 18 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.535	RM055000020N	20 x 2 - 20 x 2 - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.536	RM055000051N	20 x 2,5 - 20 x 2,5 - 20 x 2,5	KIT 3/4"	5	40
88.04.540	RM055000026N	26 x 3 - 26 x 3 - 26 x 3	KIT 1"	5	20

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT

**553**

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.444	RM055300ABAN	16 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.550	RM055300BACN	20 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.555	RM055300CACN	18 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.558	RM055300BAAN	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.560	RM055300BABN	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.565	RM055300BCBN	20 x 2 - 18 x 2 - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.566	RM055300BBAN	20 x 3 - 20 x 3 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.580	RM055300DADN	26 x 3 - 16 x 3 - 26 x 3	KIT 1"	5	20
88.04.590	RM055300DBDN	26 x 3 - 20 x 3 - 26 x 3	KIT 1"	5	20

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE

**551**

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.715	RM055100516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	KIT 1/2"	5	60
88.04.720	RM055100716N	16 x 2 - 3/4" - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.730	RM055100718N	18 x 2 - 3/4" - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.735	RM055100720N	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.740	RM055100726N	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	KIT 1"	5	20
88.04.760	RM055101026N	26 x 3 - 1" - 26 x 3	KIT 1"	5	20

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE

**552**

CODE	TECH. CODE	SIZE 	KIT		
88.04.615	RM055200516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	KIT 1/2"	5	60
88.04.616	RM055200556N	16 x 2,25 - 1/2" 16 x 2,25	KIT 1/2"	5	60
88.04.619	RM055200514N	14 x 2 - 1/2" - 14 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.620	RM05520X516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.621	RM05520X556N	16 x 2,25 - 1/2" 16 x 2,25	KIT 3/4"	5	40
88.04.625	RM055200517N	17 x 2 - 1/2" x 17 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.630	RM055200518N	18 x 2 - 1/2" - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.635	RM055200520N	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.636	RM055200551N	20 x 2,5 - 1/2" 20 x 2,5	KIT 3/4"	5	40
88.04.640	RM055200716N	16 x 2 - 3/4" - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.650	RM055200718N	18 x 2 - 3/4" - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.655	RM055200720N	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.656	RM055200751N	20 x 2,5 - 3/4" 20 x 2,5	KIT 3/4"	5	40
88.04.660	RM055200726N	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3		5	20
88.04.680	RM055201026N	26 x 3 - 1" - 26 x 3		5	20
88.04.685	RM055201032N	32 x 3 - 1" - 32 x 3		5	10

BUILT-IN DISTRIBUTION BOX WITH 105° ELBOW

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA CON GOMITO 105°
 / ANSCHLUSSDOSE MIT WINKEL 105°
 / APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AVEC COUDE 105°

566

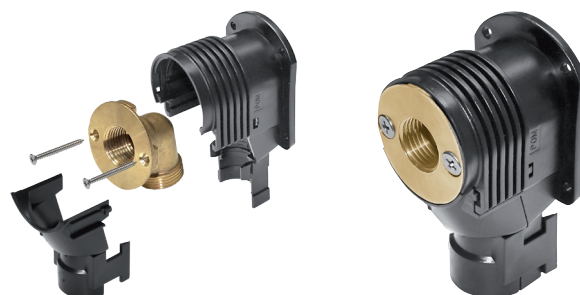
CODE	TECH. CODE	SIZE 	
88.03.205	RM0566007050	3/4" euro x 1/2" F	20

**BUILT-IN DISTRIBUTION BOX WITH 105° ELBOW**

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA CON GOMITO 105°
 / ANSCHLUSSDOSE MIT WINKEL 105°
 / APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AVEC COUDE 105°

567

CODE	TECH. CODE	SIZE 	
88.03.206	RM0567007050	3/4" euro x 1/2" F	20

**BUILT-IN DISTRIBUTION BOX WITH 105° ELBOW PE-X**

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA CON GOMITO 105° PE-X
 / ANSCHLUSSDOSE MIT WINKEL 105° PE-X
 / APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AVEC COUDE 105° PE-X

569

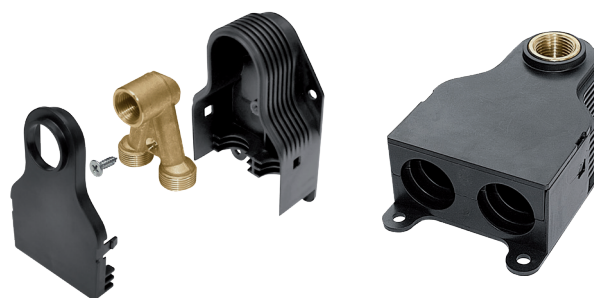
CODE	TECH. CODE	SIZE 	
88.03.220	RM0569005160	16 x 2 PE-X - 1/2" F	20

**DOUBLE-EXIT UNDERCARPET DISTRIBUTION BOX FOR SERIAL CONNECTIONS**

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA A 2 USCITE
 / DOPPELDOSE FÜR SERIENVERBINDUNGEN
 / APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AU SOL DEUX SORTIES

568

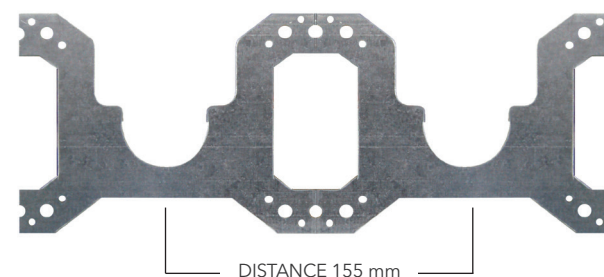
CODE	TECH. CODE	SIZE 	
88.03.210	RM0568007050	3/4" euro x 3/4" euro x 1/2" F	12

**PLATE FOR UNDERCARPET DISTRIBUTION BOX**

/ DIMA PER SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA
 / MONTAGE-SCHABLONE FÜR ANSCHLUSSDOSE
 / PLAQUE POUR APPLIQUE AU SOL

565

CODE	TECH. CODE	SIZE 	
88.03.200	RM0565STAF01	155 mm	50



INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



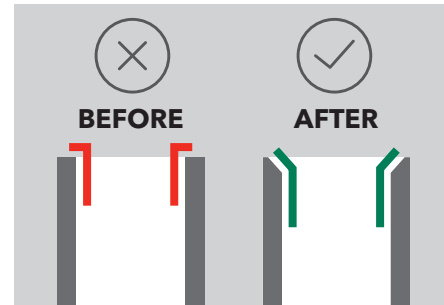
CUT
/ TAGLIO
/ ROHRABLÄNGEN
/ COUPER

2



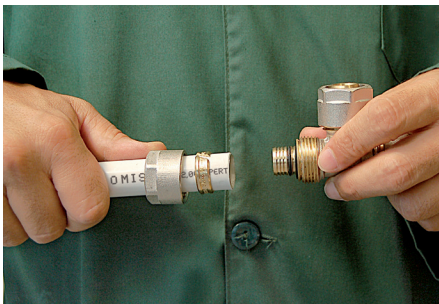
CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG UND ENTGRATEN S
/ COUPER

3



PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



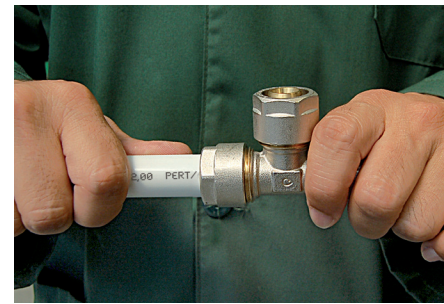
INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



TIGHTENING THE JOINT
/ SERRAGGIO DEL RACCORDO
/ ANZIEHEN DER VERBINDUNG
/ SERRAGE DU RACCORD

6



INSPECTION
/ CONTROLLO
/ KONTROLLE
/ CONTRÔLE

For the installation of compression fittings, it is not necessary to avail of pressure tools and jaws; the seal is carried out simply by tightening a nut with a normal wrench. This operation causes the deformation of a compression ring which compresses the multilayer pipe on the tail which is inserted into it. The materials used for the components of the fittings and the O-rings are exactly the same as the Comisa Press fittings and the guarantee of duration is identical. In the Comisa Eurocone series the fitting can be separated from the tail and so the joint can be inspected. In the Comisa Unik series fitting and tail are a single component. Both series of fittings are used in the same way and have the same features: the choice is dictated only by the preference of the installer.

/ Per l'installazione di raccordi a stringere non è necessario disporre di macchina pressatrice e di ganasce; la tenuta viene effettuata semplicemente stringendo un dado con una normalissima chiave. Questa operazione causa la deformazione di una ogiva che comprime il tubo multistrato sul portagomma che vi è inserito. I materiali utilizzati per i componenti dei raccordi e gli OR sono esattamente gli stessi dei raccordi Comisa e la garanzia di durata è identica. Nella serie Comisa Eurocono il corpo raccordo è separabile dal portagomma e perciò la giunzione è ispezionabile. Nella serie Unik corpo raccordo e portagomma sono realizzati in unico elemento. Entrambe le serie di raccordi trovano la stessa applicazione ed hanno le medesime caratteristiche: la scelta è dettata solo dalla preferenza dell'installatore.

/ Für die Montage der Klemmverschraubungen benötigt man weder ein Presswerkzeug noch Pressbacken; die Dichtheit erreicht man durch einfaches Anziehen der Mutter mittels eines normalen Schraubenschlüssels. Dadurch erfolgt die Verformung des Klemmrings, der das Rohr auf den Stützkörper des Fittings fixiert. Die verarbeiteten Werkstoffe sind analog der zum Einsatz kommenden Materialien des Press Fitting Systems. Die Garantie auf die Lebensdauer ist identisch. Comisa Eurokonus besteht aus zwei separaten Komponenten (Fittingkörper und Tülle) und können unabhängig überprüft werden. Comisa Unik Fittings sind in einem kompletten Bauteil konzipiert. Beide Serien werden in denselben Bereichen eingesetzt und verfügen über dieselben Eigenschaften. Die Entscheidung für Eurokonus oder UNIK ist somit einzig von der Vorliebe des Verlegers abhängig.

/ Pour l'installation des raccords à visser il n'est pas nécessaire de pincettes et mâchoires/inserts spécifiques; l'étanchéité est réalisée simplement en vissant l'écrou avec une clé anglaise ordinaire. Cette opération provoque la déformation de la bague qui va compresser le tube multicouche contre le raccord et assurer l'étanchéité. Les matériaux utilisés pour les raccords ainsi que les joints toriques sont les mêmes que dans les raccords à sertir, et Comisa garantit la même durée de vie que pour les raccords à sertir. Il existe deux variantes de raccords à visser: dans la série Eurocône le corps du raccord et l'insert sont assemblés par un joint torique; dans la série Unik l'insert fait partie du corps du raccord en laiton. Les deux séries de raccords à visser peuvent être utilisés de la même façon: le choix est dicté uniquement par la préférence de l'installateur.



Following the introduction on the market of multilayer pipes or fittings of uncontrolled origin, in order to protect their customers, Comisa states as follows:

The COMISA screw system, DVGW Certificate No. DW-8501BT0290, includes:

• COMISA screw fittings • COMISA multilayer pipe

For the use of pipe or fittings of other producer and/or of other sources, Comisa does not guarantee the perfect functioning, if not after the customer's request, following which COMISA will implement its test procedure for inspection.

After successful testing, Comisa will issue a certificate of guarantee.

WARNING: The pipe calibration is important and must be made with chip removal calibrators. Do not use calibrators for PE-X as not adequate.

/ A seguito della immissione sul mercato di tubi multistrato o di raccorderie di incontrollata provenienza, al fine di tutelare la propria clientela, COMISA precisa quanto segue:

Il sistema a stringere COMISA, certificato DVGW n. 8501BT0290, è composto da:

• Raccordi a stringere COMISA • Tubo multistrato COMISA

Per l'utilizzo di tubo o di raccorderie di altro produttore e/o di altra provenienza, non si garantisce il perfetto funzionamento, se non previa richiesta del cliente, a seguito della quale Comisa attuerà il proprio protocollo di test per la verifica stessa.

Ad esito positivo delle prove, COMISA rilascerà una autocertificazione di garanzia.

ATTENZIONE: La calibrazione del tubo è importantissima e deve essere fatta con calibratori ad asportazione di truciolo. Non utilizzare calibratori per tubo PE-X in quanto non adeguati.

/ Unkontrollierbare Angebote an Mehrschichtverbundrohr oder Klemmverbindern auf dem Markt veranlassen uns, zum Schutz unserer eigenen Kunden, nachfolgende Erklärung abzugeben:

Das COMISA Schraubsystem, DVGW Zulassung DW-8501BT0290 besteht aus:

• Klemmringverschraubungen COMISA • Mehrschichtverbundrohr COMISA

Bei Einsatz von Rohr oder Formteilen anderer Hersteller bzw. fremder Herkunft kann deren einwandfreie Funktion nur nach vorheriger Absprache und Genehmigung seitens Comisa garantiert werden. Eine von Werkseite ausgestellte Garantie gewährleistet den positiven Ausgang der im Werk durchgeführten Kontrolltests.

ACHTUNG: Wir weisen auf die Wichtigkeit einer korrekten und fachgerechten Kalibrierung und Entgratung (Entfernen von Spänen) mittels eines geeigneten Werkzeuges hin. Kalibrierer für PE-X - Rohre sind für ein Mehrschichtverbundrohr nicht geeignet.

/ Suite à l'introduction sur le marché de tube multicouche et de raccords d'origine non contrôlée, afin de protéger ses clients, Comisa souligne ce qui suit:

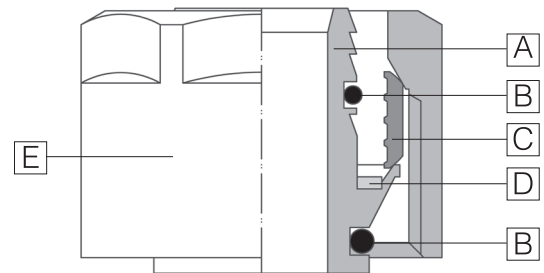
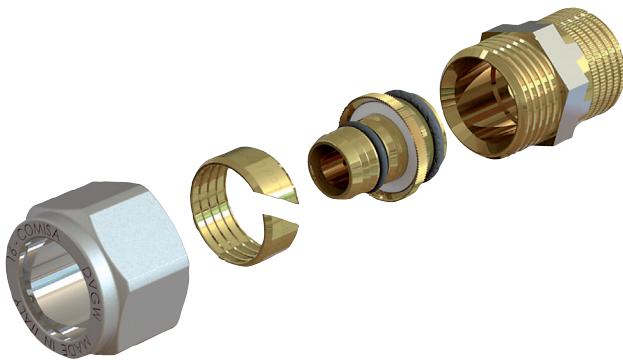
Le système à visser COMISA, Certification DVGW No DW-8501BT0290, comprend:

• Raccords à visser COMISA • Tube multicouche COMISA

En cas d'utilisation de tube ou de raccords d'autres producteurs et / ou d'autres sources, Comisa ne garantit pas le fonctionnement parfait, sauf éventuellement suite à la demande du client, en fonction de quoi COMISA mettra en œuvre son protocole d'essai.

Après des essais concluants, Comisa émettra un certificat de garantie.

AVERTISSEMENT: Le calibrage du tuyau est important et doit être fait avec un calibre-ébavureur adapté au tube multicouche. Ne pas utiliser les calibreurs pour PE-X qui ne sont pas adaptés.



MATERIALS

- A) **Insert:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
- B) **O-Ring:** made with EPDM-peroxide blend
- C) **Olive:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
- D) **Spacer:** Insulating plastic material
- E) **Nut:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption

MATERIALI

- A) **Inserto:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
- B) **O-Ring:** realizzati con mescola EPDM-perossidico
- C) **Ogiva:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
- D) **Distanziale:** materiale plastico isolante
- E) **Dado:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano

MATERIAL

- A) **Körper:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der TrinkwasserverordnungB)
- B) **O-Ringe:** aus EPDM (Ethyl-Propylen-Dien- Kautschuk) - Peroxyd
- C) **Klemmring:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung
- D) **Dichtung:** aus Kunststoff
- E) **Überwurfmutter:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung

MATERIAUX

- A) **Insert:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
- B) **Joint torique:** EPDM peroxyde
- C) **Olive:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
- D) **Rondelle:** plastique isolant
- E) **Écrou:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine

UNIK - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE IN ONE PIECE

/ **UNIK** - RACCORDI A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO GALVANICAMENTE TRATTATI - PEZZO UNICO

/ **UNIK** - GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN FÜR METALLVERBUNDROHR EIN-STÜCK

/ **UNIK** - RACCORDS À VISSER MONOBLOCK POUR TUBES MULTICOUCHE EN LAITON GALVANISÉ





UNIK PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE IN ONE PIECE

UNIK - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE IN ONE PIECE

46

UNIK - PLATED SCREW FITTINGS

/ UNIK - RACCORDI A STRINGERE GALVANICAMENTE TRATTATI
/ UNIK - GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN
/ UNIK - RACCORDS À VISSER EN LAITON GALVANISÉ

UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

BRASS



STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



2570 - 2570R

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.405	RM257000016N	16 x 2	10	100
88.01.410	RM257000020N	20 x 2	10	80
88.01.415	RM257000026N	26 x 3	5	50
88.01.420	RM257000032N	32 x 3	5	20
88.01.425	RM2570R2016N	16 x 2 - 20 x 2	10	80

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



2571

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.450	RM257100516N	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.455	RM257100716N	16 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.460	RM257100520N	20 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.465	RM257100720N	20 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.466	RM257100726N	26 x 3 - 3/4"	5	60
88.01.470	RM257101026N	26 x 3 - 1"	5	50
88.01.475	RM257101032N	32 x 3 - 1"	5	20

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



2560

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.580	RM256000016N	16 x 2	10	100
88.01.585	RM256000020N	20 x 2	10	70
88.01.590	RM256000026N	26 x 3	5	30
88.01.595	RM256000032N	32 x 3	5	20

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



2580

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.505	RM258000516N	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.510	RM258000716N	16 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.515	RM258000520N	20 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.520	RM258000720N	20 x 2 - 3/4"	5	80
88.01.525	RM258000726N	26 x 3 - 3/4"	5	50
88.01.530	RM258001026N	26 x 3 - 1"	5	50
88.01.535	RM258001032N	32 x 3 - 1"	5	20

MALE COUPLER WITH O-RING

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CON O-RING
/ ÜBERGANG MIT AG MIT O-RING
/ MANCHON MÂLE AVEC O-RING



2572

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.451	RM257200516N	16 x 2 - 1/2" + OR	10	100
88.01.461	RM257200520N	20 x 2 - 1/2" + OR	10	60

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



2561

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.605	RM256100516N	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.610	RM256100716N	16 x 2 - 3/4"	10	60
88.01.612	RM256100520N	20 x 2 - 1/2"	10	60
88.01.615	RM256100720N	20 x 2 - 3/4"	5	60
88.01.620	RM256100726N	26 x 3 - 3/4"	5	30
88.01.625	RM256101026N	26 x 3 - 1"	5	30

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



2562

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.655	RM256200516N	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.660	RM256200716N	16 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.665	RM256200520N	20 x 2 - 1/2"	10	80
88.01.670	RM256200720N	20 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.675	RM256200726N	26 x 3 - 3/4"	5	30
88.01.680	RM256201026N	26 x 3 - 1"	5	30

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



2550

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.755	RM255000016N	16 x 2	5	60
88.01.760	RM255000020N	20 x 2	5	40
88.01.765	RM255000026N	26 x 3	5	20
88.01.780	RM255000032N	32 x 3	5	10

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE



2551

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.855	RM255100516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	5	60
88.01.860	RM255100720N	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	5	40
88.01.865	RM255100726N	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
88.01.870	RM255101026N	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	20
88.01.875	RM255101032N	32 x 3 - 1" - 32 x 3	5	10

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



2552

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.905	RM255200516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	5	60
88.01.930	RM255200520N	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	5	40
88.01.910	RM255200720N	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	5	40
88.01.915	RM255200726N	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
88.01.920	RM255201026N	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	20
88.01.925	RM255201032N	32 x 3 - 1" - 32 x 3	5	10

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT



2553

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.770	RM255300BABN	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	5	40
88.01.775	RM255300BAAN	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	5	50
88.01.776	RM255300BBAN	20 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	5	40

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°

3 FIXING HOLES



2563

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.705	RM256300516N	16 x 2 - 1/2"	10	80
88.01.710	RM256300716N	16 x 2 - 3/4"	10	60
88.01.715	RM256300520N	20 x 2 - 1/2"	10	60
88.01.720	RM256300720N	20 x 2 - 3/4"	10	60

CROSS FITTING

/ RACCORDO A CROCE
/ KREUZFITTING
/ RACCORD EN CROIX



2554

CODE	TECH. CODE	SIZE 		
88.01.950	RM255400016N	16 x 2	5	50
88.01.955	RM255400020N	20 x 2	5	40

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



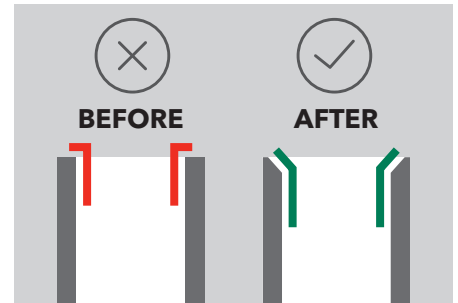
CUT
/ TAGLIO
/ ABLÄNGEN
/ COUPER

2



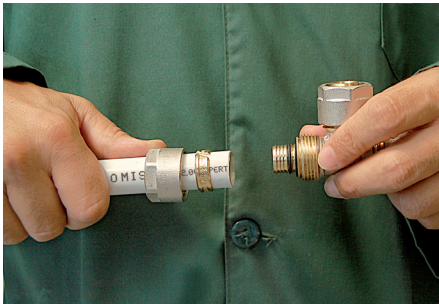
CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG UND ENTGRATEN
/ COUPER

3



PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



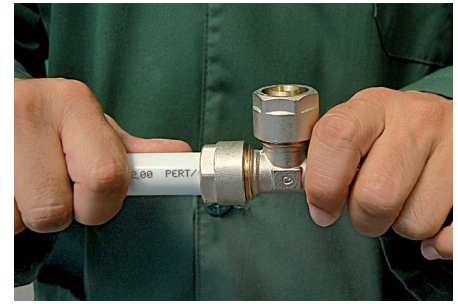
INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



TIGHTENING THE JOINT
/ SERRAGGIO DEL RACCORDO
/ ANZIEHEN DER VERBINDUNG
/ SERRAGE DU RACCORD

6



INSPECTION
/ CONTROLLO
/ KONTROLLE
/ CONTRÔLE

For the installation of compression fittings, it is not necessary to avail of pressure tools and jaws; the seal is carried out simply by tightening a nut with a normal wrench. This operation causes the deformation of a compression ring which compresses the multilayer pipe on the tail which is inserted into it. The materials used for the components of the fittings and the O-rings are exactly the same as the Comisa Press fittings and the guarantee of duration is identical. In the Comisa Eurokono series the fitting can be separated from the tail and so the joint can be inspected. In the Comisa Unik series fitting and tail are a single component. Both series of fittings are used in the same way and have the same features: the choice is dictated only by the preference of the installer.

/ Per l'installazione di raccordi a stringere non è necessario disporre di macchina pressatrice e di ganasce; la tenuta viene effettuata semplicemente stringendo un dado con una normalissima chiave. Questa operazione causa la deformazione di una ogiva che comprime il tubo multistrato sul portagomma che vi è inserito. I materiali utilizzati per i componenti dei raccordi e gli OR sono esattamente gli stessi dei raccordi Comisa e la garanzia di durata è identica. Nella serie Comisa Eurokono il corpo raccordo è separabile dal portagomma e perciò la giunzione è ispezionabile. Nella serie Unik corpo raccordo e portagomma sono realizzati in unico elemento. Entrambe le serie di raccordi trovano la stessa applicazione ed hanno le medesime caratteristiche: la scelta è dettata solo dalla preferenza dell'installatore.

/ Für die Montage der Klemmverschraubungen benötigt man weder ein Presswerkzeug noch Pressbacken; die Dichtheit erreicht man durch einfaches Anziehen der Mutter mittels eines normalen Schraubenschlüssels. Dadurch erfolgt die Verformung des Klemmrings, der das Rohr auf den Stützkörper des Fittings fixiert. Die verarbeiteten Werkstoffe sind analog der zum Einsatz kommenden Materialien des Press Fitting Systems. Die Garantie auf die Lebensdauer ist identisch. Comisa Eurokono besteht aus zwei separaten Komponenten (Fittingkörper und Tülle) und können unabhängig überprüft werden. Comisa Unik Fittings sind in einem kompletten Bauteil konzipiert. Beide Serien werden in denselben Bereichen eingesetzt und verfügen über dieselben Eigenschaften. Die Entscheidung für Eurokono oder UNIK ist somit einzig von der Vorliebe des Verlegers abhängig.

/ Pour l'installation des raccords à visser il n'est pas nécessaire de pincettes et mâchoires/inserts spécifiques; l'étanchéité est réalisée simplement en vissant l'écrou avec une clé anglaise ordinaire. Cette opération provoque la déformation de la bague qui va compresser le tube multicouche contre le raccord et assurer l'étanchéité. Les matériaux utilisés pour les raccords ainsi que les joints toriques sont les mêmes que dans les raccords à sertir, et Comisa garantit la même durée de vie que pour les raccords à sertir. Il existe deux variantes de raccords à visser: dans la série Eurokono le corps du raccord et l'insert sont assemblés par un joint torique; dans la série Unik l'insert fait partie du corps du raccord en laiton. Les deux séries de raccords à visser peuvent être utilisés de la même façon: le choix est dicté uniquement par la préférence de l'installateur.



Following the introduction on the market of multilayer pipes or fittings of uncontrolled origin, in order to protect their customers, Comisa states as follows:

The COMISA screw system, DVGW Certificate No. DW-8501BT0290, includes:

• COMISA screw fittings • COMISA multilayer pipe

For the use of pipe or fittings of other producer and/or of other sources, Comisa does not guarantee the perfect functioning, if not after the customer's request, following which COMISA will implement its test procedure for inspection.

After successful testing, Comisa will issue a certificate of guarantee.

WARNING: The pipe calibration is important and must be made with chip removal calibrators. Do not use calibrators for PE-X as not adequate.

/ A seguito della immissione sul mercato di tubi multistrato o di raccorderie di incontrollata provenienza, al fine di tutelare la propria clientela, COMISA precisa quanto segue:

Il sistema a stringere COMISA, certificato DVGW n. 8501BT0290, è composto da:

• Raccordi a stringere COMISA • Tubo multistrato COMISA

Per l'utilizzo di tubo o di raccorderie di altro produttore e/o di altra provenienza, non si garantisce il perfetto funzionamento, se non previa richiesta del cliente, a seguito della quale Comisa attuerà il proprio protocollo di test per la verifica stessa.

Ad esito positivo delle prove, COMISA rilascerà una autocertificazione di garanzia.

ATTENZIONE: La calibrazione del tubo è importantissima e deve essere fatta con calibratori ad asportazione di truciolo. Non utilizzare calibratori per tubo PE-X in quanto non adeguati.

/ Unkontrollierbare Angebote an Mehrschicht-verbundrohr oder Klemmverbindern auf dem Markt veranlassen uns, zum Schutz unserer eigenen Kunden, nachfolgende Erklärung abzugeben:

Das COMISA Schraubsystem, DVGW Zulassung DW-8501BT0290 besteht aus:

• Klemmringverschraubungen COMISA • Mehrschichtverbundrohr COMISA

Bei Einsatz von Rohr oder Formteilen anderer Hersteller bzw. fremder Herkunft kann deren einwandfreie Funktion nur nach vorheriger Absprache und Genehmigung seitens Comisa garantiert werden. Eine von Werkseite ausgestellte Garantie gewährleistet den positiven Ausgang der im Werk durchgeführten Kontrolltests.

ACHTUNG: Wir weisen auf die Wichtigkeit einer korrekten und fachgerechten Kalibrierung und Entgratung (Entfernen von Spänen) mittels eines geeigneten Werkzeuges hin. Kalibrierer für PE-X - Rohre sind für ein Mehrschichtverbundrohr nicht geeignet.

/ Suite à l'introduction sur le marché de tube multicouche et de raccords d'origine non contrôlée, afin de protéger ses clients, Comisa souligne ce qui suit:

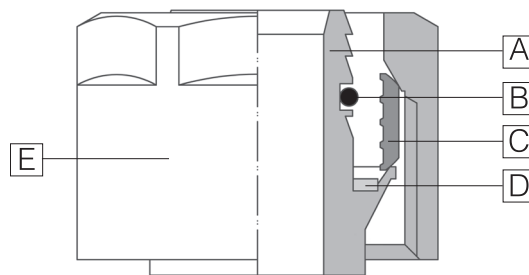
Le système à visser COMISA, Certification DVGW No DW-8501BT0290, comprend:

• Raccords à visser COMISA • Tube multicouche COMISA

En cas d'utilisation de tube ou de raccords d'autres producteurs et / ou d'autres sources, Comisa ne garantit pas le fonctionnement parfait, sauf éventuellement suite à la demande du client, en fonction de quoi COMISA mettra en œuvre son protocole d'essai.

Après des essais concluants, Comisa émettra un certificat de garantie.

AVERTISSEMENT: Le calibrage du tuyau est important et doit être fait avec un calibre-ébavureur adapté au tube multicouche. Ne pas utiliser les calibreurs pour PE-X qui ne sont pas adaptés.



MATERIALS

- A) **Insert:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
- B) **O-Ring:** made with EPDM-peroxide blend
- C) **Olive:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
- D) **Spacer:** Insulating plastic material
- E) **Nut:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption

MATERIALI

- A) **Inserto:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
- B) **O-Ring:** realizzati con mescola EPDM-perossidico
- C) **Ogiva:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
- D) **Distanziale:** materiale plastico isolante
- E) **Dado:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano

MATERIAL

- A) **Körper:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der TrinkwasserverordnungB)
- B) **O-Ringe:** aus EPDM (Ethyl-Propylen-Dien- Kautschuk) - Peroxyd
- C) **Klemmring:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung
- D) **Dichtung:** aus Kunststoff
- E) **Überwurfmutter:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung

MATERIAUX

- A) **Insert:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
- B) **Joint torique:** EPDM peroxyde
- C) **Olive:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
- D) **Rondelle:** plastique isolant
- E) **Écrou:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine



COMISA S.p.A - Via Neziolo,27 - 25055 Pisogne BS - ITALY

COMISA AND SPR ARE REGISTERED BRANDS